

Lors du montage, ne vissez jamais les vis à fond. Vous resserrerez celles-ci une fois l'ensemble monté.

CONSERVEZ LA CLÉ DE MONTAGE, LORSQU'ELLE EST FOURNIE.

Vous pourrez ainsi après quelques semaines d'utilisation, resserrer l'ensemble de la structure. Cette opération renforcera la stabilité et prolongera la durée de vie du matériel.

CONSERVEZ CETTE NOTICE.

Elle vous sera indispensable en cas de réclamation et pour la maintenance de votre matériel.

Warten Sie mit dem Festziehen der Schrauben, bis Sie mit dem Montieren fertig sind.

BEWAHREN SIE DEN MONTIERSCHLÜSSEL GUT AUF.

Nach einigen Wochen Verwendung sollten Sie damit alle Schrauben erneut festziehen ; dadurch erhält Ihr Möbel höhere Stabilität und Lebensdauer.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF.

Sie ist bei Reklamation oder zur Wartung Ihres Möbelstücks unbedingt nötig.

Durante el montaje no debe apretar nunca los tornillos al máximo. Espere a que toda la estructura esté montada para atornillarlos al fondo.

CONSERVE LA LLAVE DE MONTAJE.

Así podrá reajustar regularmente la sujeción de los muebles. Esta operación prolonga el tiempo de vida del material.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Seán indispensable en caso de reclamación y para el mantenimiento del material.

Durante a montagem nunca aperte os parafusos ao máximo. Torne a apertá-los quando toda a estrutura estiver montada.

CONSERVE A CHAVE DE MONTAGEM

Assim, após algumas semanas de utilização, poderá reajustar o

When assembling, never tighten screws completely. Tighten only when the full unit is completely assembled.

KEEP THE ASSEMBLY WRENCH.

After a few weeks of use, you will need to retighten all the screws to reinforce unit stability and extend service life.

PLEASE KEEP THIS LEAFLET.

You will need it when requesting replacements and for maintaining your equipment.

Het is aan te bevelen om de schroeven tijdens de montage niet volledig vast te zetten en dit pas te doen als het geheel gemonteerd is.

BEWAAR OOK DE MONTAGESLEUTEL om de eventuele loskomende schroeven terug vast te zetten wat in voorkomend geval beschadigingen aan uw materiaal zal voorkomen.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING zorgvuldig voor eventuele opmerkingen en voor het verdere onderhoud van uw meubilair.

Durante il montaggio non stringere mai le viti fino in fondo. Si procederà a serrarle quando l'insieme sarà montato.

CONSERVARE LA CHIAVE DEL MONTAGGIO. Dopo qualche settimana di utilizzo, potrete così serrare l'insieme della struttura. Questa operazione rafforcerà la stabilità e prolungherà la durata del materiale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI. Saranno indispensabili in caso di reclamo e per la manutenzione del Vs. materiale.

conjunto da estrutura. Esta operação reforçará a estabilidade e prolongará o tempo de vida do material.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES Serão indispensáveis em caso de reclamação e para a manutenção do material.

N°

Avant toute opération, vérifiez d'abord le contenu du colis. Le détail vous est donné au verso.

EN CAS DE PROBLÈMES

Écrivez ou téléphonez à l'adresse ci-dessous

Si vous nous écrivez

- Précisez-nous le numéro de fabrication ci-dessus.
- Adressez-nous une photocopie du schéma de montage sur lequel vous nous préciserez la pièce concernée

et le problème rencontré. Nous pourrions ainsi mieux répondre et plus rapidement.

- Adressez-nous également la photocopie de votre facture.

Before beginning any assembly work, please check the content of each package. Details are given overleaf. IN THE EVENT OF PROBLEMS, PLEASE CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR.

Überprüfen Sie zuerst den Inhalt der Packung. Genaue Auflistung siehe Rückseite. IM FALLE EINES PROBLEMS, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN HÄNDLER.

Controleer eerst de inhoud van het pakket. IN GEVAL VAN PROBLEMEN, ZAL UW VERKOPER GRAAG HELPEN.


Antes de iniciar el montaje, verifique el contenido de la caja. EN CASO DE PROBLEMAS, DIRIJASE A SU DISTRIBUIDOR.

Prima di ogni operazione verificare innanzi tutto il contenuto del collo. Il dettaglio si trova a tergo. IN CASO DI PROBLEMI, CONTATTARE IL VS. DISTRIBUTORE LOCALE.

Antes de iniciar a montagem, verifique o conteúdo da caixa. Veja detalhes no verso. EM CASO DE PROBLEMAS, DIRIJA-SE AO SEU DISTRIBUIDOR.

• CE MATÉRIEL DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.
• THIS MATERIAL MUST BE ASSEMBLED BY AN ADULT.
• DER AUFBAU DES MÖBELSTÜCKS SOLL DURCH EINEN ERWACHSENEN ERFOLGEN.
• HET OPBOUWENDIENT DOOR EEN VOLWASSENE TE GESCHIEDEN.

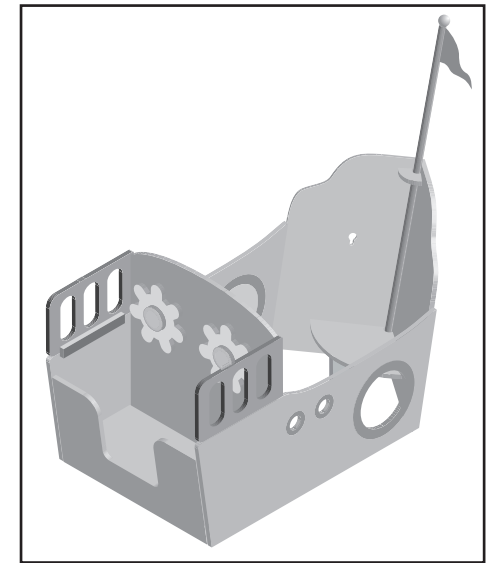
• EL MONTAJE DEBE REALIZARLO UN ADULTO.
• IL MATERIALE DEVE ESSERE ASSEMBLATO DA UN ADULTO.
• A MONTAGEM DEVE SER REALIZADA POR UM ADULTO.



Nathan

E Q U I P E M E N T

370981



BATEAU

PLAY BOAT

DAS BOOT

DE BOOT

EL BARCO

LA NAVE

O BARCO



SERVICE CLIENTS MATÉRIEL ÉDUCATIF

75211 PARIS Cedex 13

Tel : 01 53 55 26 20 - Fax : 01 44 08 48 37

A x 34

Ø 7 L 50



B x 26

Ø 4 L 30



C x 10

Ø 4 L 40



D x 17

Ø 4 L 25



E x 3

M6 L 40

